

வாழ்மலர் தினா (முரசு)

THINAMURASU

SRI LANKA'S

NATIONAL

TAMIL

WEEKLY

முரசு 581

சுர
வெ
செ
சு
தி
ன்

பாலாவின்
இயக்கக் குத்தல்
அஜித்

கண்டனோழும்
நோடரும் பஞ்சாஸலகஞ்சும்

ஞன்டோரிய அழைத்து
வந்துவரின்
மன்னிப்புக் கடிதம்

ஸ்ரீலங்கூரும்

சமாகாள முயற்சிகள் சாக்கியமா?

கமலுக்கு
அடுத்து
விக்ரமா?

மலையக்கீலருந்து
ஐநாதபத்திக்கு யடல்

கித்ய அங்சவிகள்

தீவில்லையடியிலுள்ள கட்சி அலுவலகத்தில் மக்களைச் சந்தத்துவிட்டு தனது கிரண்டு வயதுக் குழந்தையுடன் சைக்களில் வீட்டுக்குச் சென்றுகொண்டிருக்கையில் மோட்டார் சைக்களில் வந்த கிரு புலிகளால் கடப்பட்டார். குழந்தைக்கு காயங்கள் எதுவும் கில்லாதபோதும் குழந்தையின் கண் முன்னாலேயே தந்தை மீது துப்பாக்கியால் கடப்பட்டு அப்பா படுகொலை செய்யப்பட்ட காட்சி எவ்வளவு கொடுமையானது என்பதை மற்று நேயமிக்கவர்கள் உணர்ந்துகொள்ளுவது அவசியாகிறது.

அடுத்துத்து எமது தோழர்களைப் புலிகள் கட்டுச் சுப்பியால் எந்நாலும் கிறப்புச் செய்துகளே என்றாகிவிட்டது. சமாதாஸம் பேசி அரசியல் படுகொலை செய்யப்படும் கொடுரும் கிளங்கையில்தான் நடக்கிறது. துப்பாக்கிகளுக்கும் யந்து மௌனத்திருக்கும் மக்களே உங்கள் உதகுகள் திறக்கும்போதுதான் கொல்லப்பட்ட எங்கள் தோழர்களைதும் அப்பால் மக்களினதும் ஆத்மாக்கள் சாந்தியடையும். அதுவரை தோழனே! கிரத்தம் குடிப்போர் குடிக்கட்டும் எங்கள் மக்கள் பணி தொடரும் தோழரே! உன்னைச் சாந்தத்தவர்களால் உணர்வுகளையும் அபிளாசைகளையும் அறிக்க முடியாது என்பதை தோழர்கள் நாங்கள் எந்நாலும் எடுத்துரைப்போம்.

மனைவி, பிள்ளைகள், தோழர்கள்.



பவானின் புகழுதலுக்கு அமைச்சர் டக்ளஸ் தேவாண்நா அஞ்சலி செலுத்தும் காட்சி

பிறப்பு

16

04

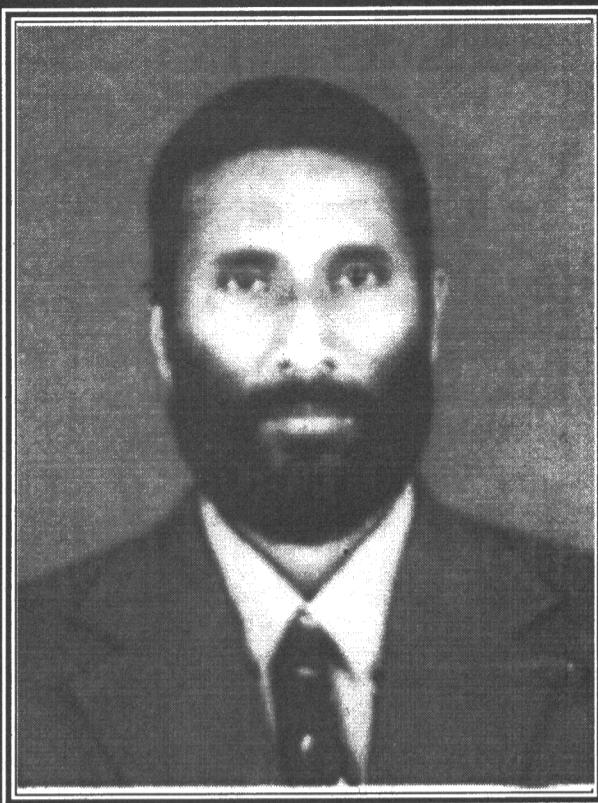
1963

அழிப்பு

18

09

2004



**தம்பிக்துவரை சீவகுமாரன்
(தோழர் பவான்)**

யாழ். மாவட்ட பிரதி அமைப்பாளர்களில் ஒருவரும், புத்தளம் மாவட்ட அமைப்பாளரும் கட்சியின் முத்து உறுப்பினருமானவர்

எழும்பும் அழுமக்கள் ஜனநாயகக் கட்சி (எ.பி.டி.பி.)

எழும் துவர்ண நினைவுஞ்சவி

பிறப்பு 10 செப்டம்பர் 03 1936

இறப்பு 05 செப்டம்பர் 10 1998

**அமரர் கந்தசாமி இரத்தினம்
திதி: 28.09.2004**

அன்னையே!

ஆறு வருடங்கள் உன்னைப் பிரிந்து

ஆறாத்துயரில் அமுது

புலம்புகிறோம்

தாயே நீ தந்த

இந்த ஜென்மத்தில்

இடைநடுவே நீ பிரிந்ததால்

வாழிய முகங்களோடு

வாழ் நாளெல்லாம் வாழ்கிறோம்

தெய்வமாகிப் போனவரே

உங்களின் நீங்காத நினைவுகள்

எந்நாளும் எங்களை

நல்வழிப்படுத்தும்

உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய

பிரார்த்திக்கிறோம்.

தகவல்: அப்பன் (லண்டன்)



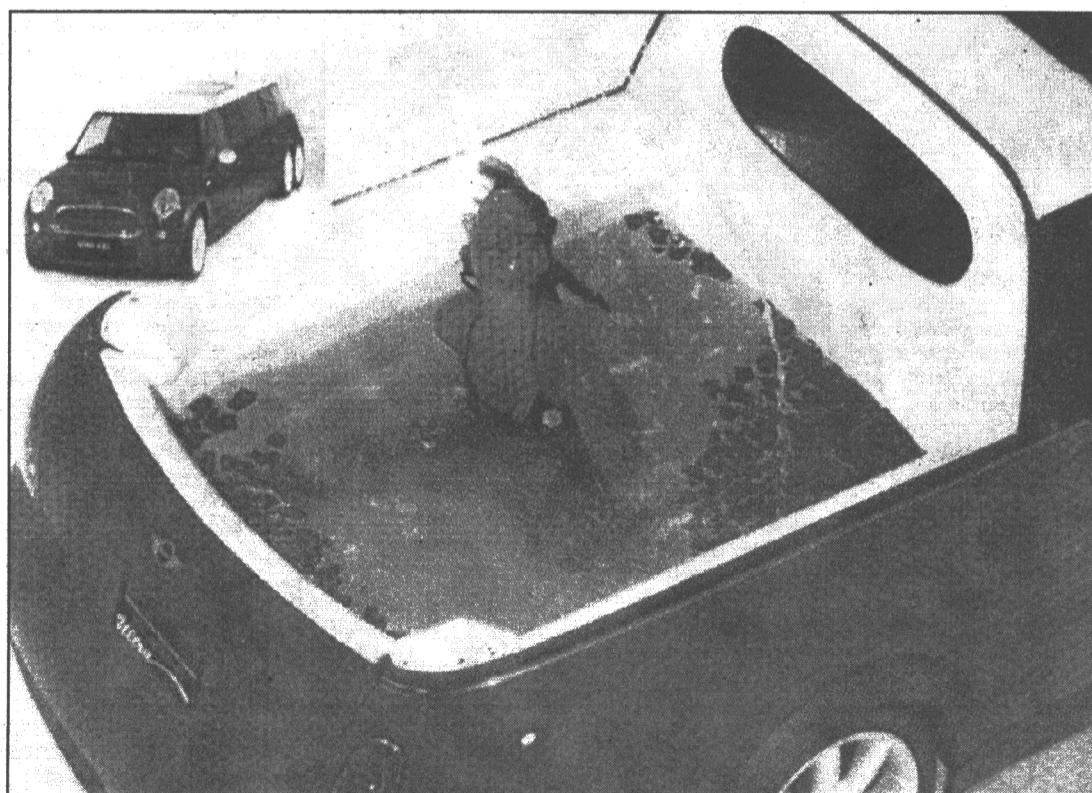
கையில் போன்



நடமாடும் தொலைபேசிகளின் மற்றிராரு பூர்ச்சீயே இது. தொலைபேசியின் பாகங்களைத் தனது ஆடையின் கையில் பொருத்தியுள்ளதோடு கேட்கும் கருவியை ஆடையின் கொலைன் இடாக காதல் பொருத்தியுள்ளார். அது மட்டுமல்ல, எ.பி. 3 கிசைத் தட்டுக் கேட்கும் கருவியும் கிடில் அடக்கம்.

இந்த அதிசயப் யூட்டு, பாதுகாப்பாக ஒன்றைப் பூட்டி வைப்பதற்காக உருவாக்கப்பட்டதல்ல. உலக சாதனை பரிவதற்காகவே உருவாக்கப்பட்டது. பால்ஸ்தானில் உருவாக்கப்பட்ட கிப் யூட்டு 10 அடி உயரமும் 4 1/2 அடி அகலமும் கொண்டது.

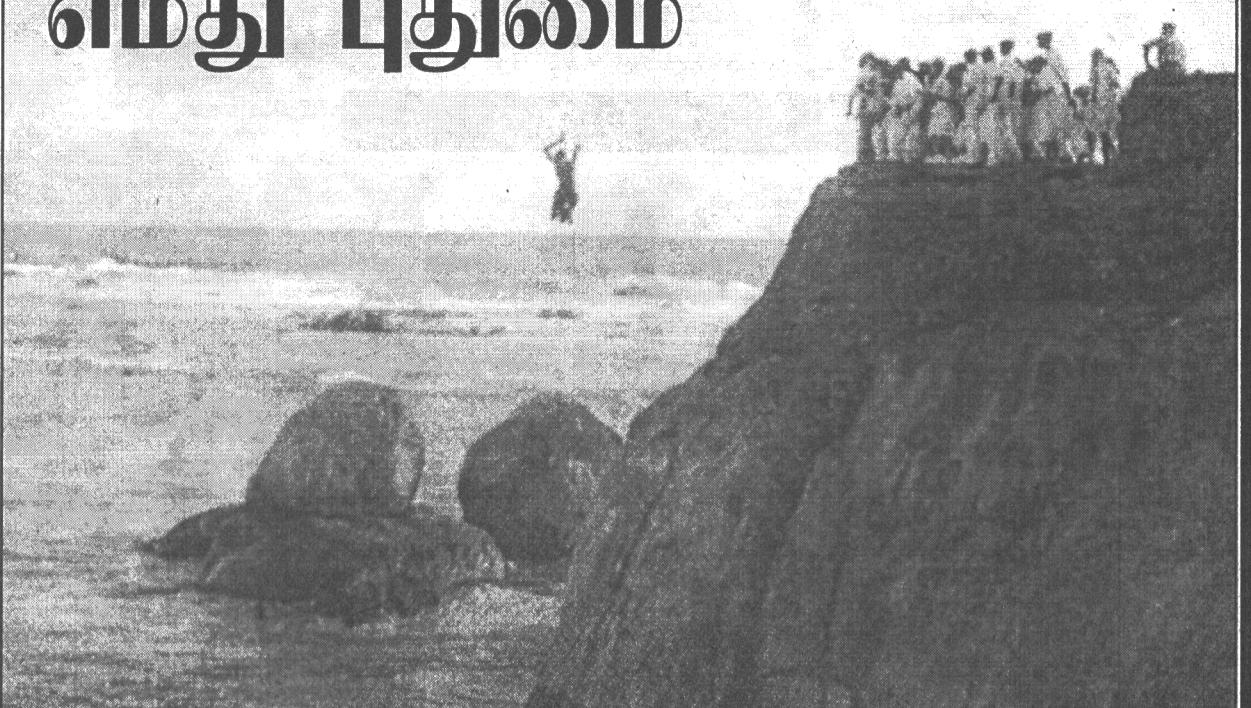
இப் யூட்டைத் திறப்பதற்காகப் பாலிக்கப்படும் திறப்பின் நிறை 120 கலோகிராம். கிடு கிண்ணல் உலக சாதனைப் புத்தகத்தில் பதியப்படும் என திடனை வடிவமைத்தவர்கள் நம்புகிறார்கள்.



பிரயாணத்திற்கல்ல; நீராடுவதற்கு

இங்கிலாந்தில் உருவாக்கப்படும் மனி கூபர் மோட்டார் வாகனங்கள் உலகில் பிரபலமானவை. இந்த அபூர்வ மனி கூபர் கார் உருவாக்கப்பட்டிருப்பது பிரயாணத்திற்கன்றி நீராடுவதற்கே என்று சொன்னால் மிகயாகு. அதற்குக் காரணம் சீம்ஹர் நீளமுள்ள கிக் காரில் கிடம் கிருவுக்கு மாத்திரமே. ஆனால் காரின் பின்புறத்தில் மிகவும் செளக்கியமாக ஒருவர் குளிப்பதற்கு வசதியான குளியில் தடாகம் ஒன்று நீர்மாணிக்கப்பட்டுள்ளது.

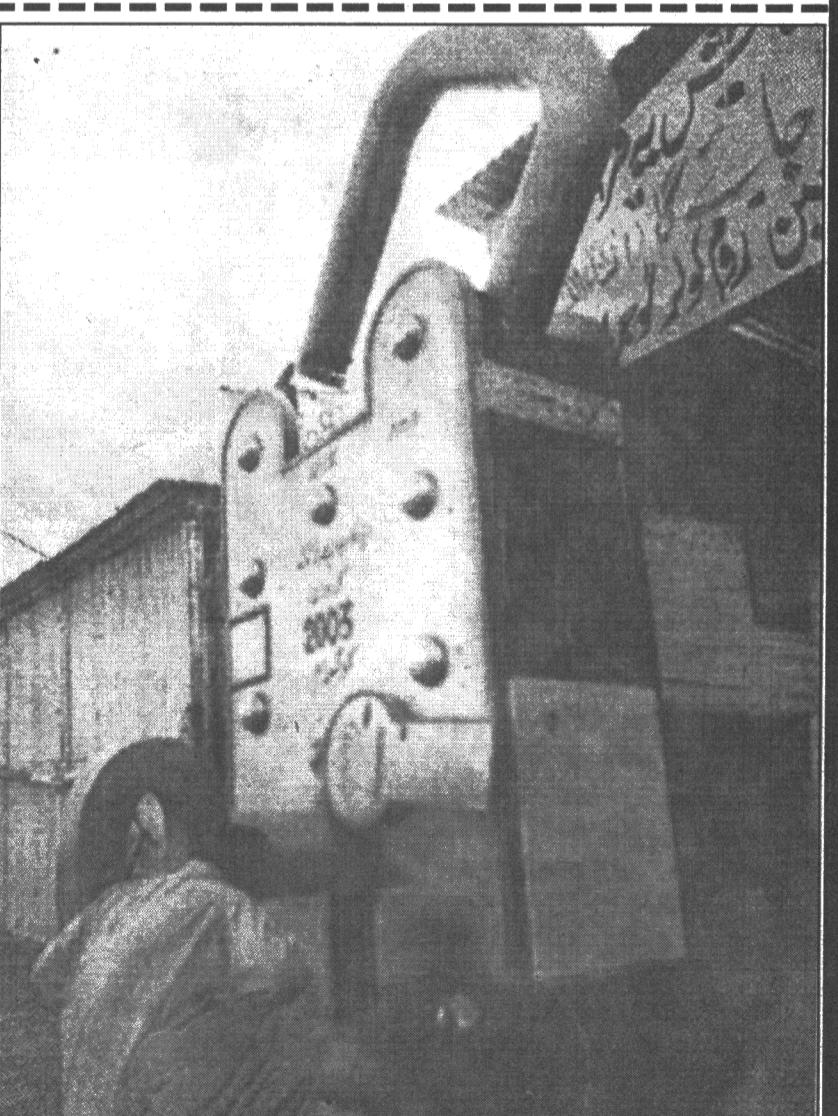
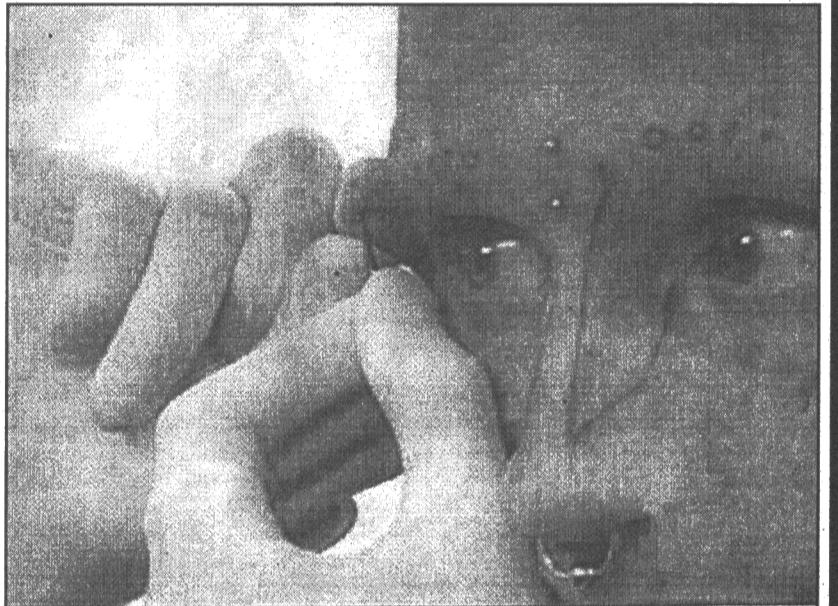
எமது புதுமை



உலகில் எத்தனையோ நாடுகளில் கிடம்பிறும் அதிசயங்கள், புதுமைகள் தொடர்பான வுகைப்பான்கள், விபரங்கள் பலவற்றை நாம் எமது நாட்டில் பிரகரமாகும் பத்திரிகை வாயிலாக அறிந்திருப்போம். அதே போல் எமது நாட்டுச் சீற்பம்சங்களும் பிறநாட்டுப் பத்திரிகைகளில் பிரகரமாகலாமல்லவோ? ஆம். ஐக்கிய அரசு கிராச்சியத்தில் கிருந்து விவரியாகும் 'கல்ஜிடைம்' என்ற பத்திரிகையின் IN TO THE SEA என்ற தலையுங்கத்தில் பிரகரமான இந்தப் புகைப்படம் தொடர்பான விளக்கத்தில் கிலங்கையின் சுந்தரப் புகழ் வாய்ந்த காலி கோட்டையில் கிருந்து கடலில் குதிக்கும் கிளைஞன் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது.

செப்டெம்பர் 11ஐ புதுமையான முறையில் நினைவு கூரல்

செப்டெம்பர் 11ஆம் தீக்தி அமெரிக்காவில் தீவிரவாதிகள் மேற்கொண்ட தாக்குதலில் பலியானவர்களை நினைவு கூரும்கூரும் 300 முட்களைத் தனது அஸ்கத்தில் குத்திக்கொள்ள கண்டா வாசியாருவர் முடிவெடுத்துள்ளார். பிரான்ட் போபாட் என்ற 35 வயதான கிவர் கண்டா வினிசிபக் நகரவாசியாவார். பிரான்ட் தனது சரித்தில் முதல் முள்ளை குத்தியது செப்டெம்பர் 11ஆம் தீக்தி காலை 9.45க்கு. அது கிதற்கு முன்று வருடங்களுக்கு முன் அமெரிக்காவின் உலக வர்த்தக மையத்தில் ஏற்பட்ட முதல் தாக்குதல் நேரமாகும்.



அதிசய பூட்டு

தென் கலைஞர்

எம் தலைமைக்கு

வேண்டுதல்

எங்களைக் கொஞ்சம் கவனியுங்கள் நாஸ்கள் சமாதானப் பணியில் சறுக்கிக் கொண்டிருக்கின்றோம் எங்களைப் புதைக்க நினைத்தால் புதைதுழிகளை நாங்களே தோண்டிகின்றோம் உங்கள் நேரங்களை வீணாக்க நாஸ்கள் விறும்பவில்லை.

சுப்பின்ற பாலையாக இந்த எம் வாழ்க்கை இப்போது குளிர்கின்ற சோலையாகி இந்கிருது. எங்களைக் கொஞ்சம் கவனியுங்கள் பாலும் சோறும் உண்ண வேண்டும். பசிக்குப் பிறந்துவர்கள் அல்ல நாஸ்கள் புகிக்கப் பிறந்துவர்கள்.

பூமிக் தாய்க்குத் தாகமென்று குந்தியை நீராக்கிக் கொடுக்குத்தீர்கள் துறையின் தாகம் தீர்ந்தபோதும் நீர்களோ தாக்குதலை தூண்டினால் உங்கள் இதுபாலை ஏன் பூட்டி வைத்துவர்கள், திறவகோல் என்கே....? தேசம் தொலையப் போகிறது.

எம் தேசத்தில் மரங்களுக்கு அடுக்குபடியாக நாஸ்கள் மரங்களுக்கு மனிதுத்தைப் புதைக்க முடியாது. மனிதர்களில் மனிதுத்தையும் தேட முடியாது, வேண்டாம்.....

நாஸ்கள் இப்போதுதான் கூரை வேயந்து கொண்டிருக்கிறோம் எங்களால் மீண்டும் வெயிலில் வேகவும் முடியாது வேதனையில் தாழையை வைத்துவர்கள், முந்தால் என்கே. -எஸ்.எம்.ஹர්சிர், வானியா கல்லூரி.

சமாதியாகிப்போன காதல்

உறவுகள்	ரகச்யமாய்
உடற்றுபோதும்	ரசித்திருந்த
உண்ணென்கள்	நிறுப்புபொழுதுகள்
உள்ளதிற்கு	இனியும் நெந்தில்
இப்பத்தையே தருகிறது	நிறைகுகிறது.
பந்துகள்	கண்டகப்பட்ட
பகவயான்போதும்	நந்தியுகள்
உரிமையிடம்	வேண்டுமானல்
கும் விசாரித்து	தருகிக்கலாம். நம்முள்
உள்ளடிடு	விதைக்கப்பட்ட
உறையுமிழவை	நந்தோலங்கள்
எண்ணம்	கங்கிலுமா
உற்றுபோடு	
உறைந்துவிட்டது	நீர்வா சம்சாத் தந்தால்
ஒருவரையெருவர்	ஏந்தால் சுதாவில்

அவளின் மொழியே - என் தாந்திர முயன்! அவளின் அழகே எனது பூச்சுத்தன்றல்! அவளின் புன்னகையே... எனது பைத்தியம்! அவளின் மளன்மோ... எனது அவள்கை! அவளின் மோகமே... எனது அறியாமை!

உன் தாவளித் தலைப்பால் விகு. அங்கேயே நான் உறங்க. குழப்ப நேரங்களில் என்னை நாய் இழுத்துப் போகும் காலையில் என் வேண்டுதல்களை நிறைவேற்றும் இறைவா! வானிலிருந்து ஓர் சுகுக்குக் கயிறு இறக்கு அவளில்லாத நாழிகையில் நான் இறக்க. -பைசால், பொதுவில்,

காற்றுக்கும்

புவக்கும்...!

சின்னப் பூவே உன்னைப் போலவே நாலும் மாறிலி ஆசை இல்லாத நினைவின் ஞாபகக் குவியல்களாய் விரும்புதே உபிர் புதுமைகளை

காற்றும் பூவும் குதுகலிக்கையில் எதிர்பாராத முத்தம் கிடைத்தது போல நட்டு மாடியது காற்று அப்போது நான் பொராமைப்பட்டேன்

யாருக்கும் தெரியா இரகசிய உறவு தேவுக்கும் தென்றலுக்கும் நிச்சயமான காதலை

எதிர்வீட்டு வில்லனாய் தேன்க்கள் வந்து அந்தப் பூவை கற்பழித்துவிட்டு அந்திக்க விட்டது தென்றலை

கோவிலுக்கும் அவள் கொண்டைக்கும் போகாமலே வாடிய ஆசைப் பூ பறந்து காற்றோடு.

-ஜோ.ஜெஸ்ஸின், கொழும்புத்துறை.

நான் கிறக்கும் நாழிகை

உன் இதழ் விரிப்பும், கண் மடலும் நினை நம் காதலை அர்த்தப்படுத்துகின்றன.

நீ இமைகளை கதவுகளாகத் தீருப்பதால் உன் இதய அறைக்குள் நான் வர வழியாகுமே!

கனவின் பலன்கள் புத்தகம் படித்தேன்.

என் வந்து முத்தமிழுவதன் பலன் என்ன?

அதில் எழுதியிருக்கவில்லை என்பதால் பலனில்லாத முத்தங்கள் தந்துவிடு.

உன்னைத் தொட்டு விழுங்கினால் குட்டி நாக்கு இனிக்கும் என் சீகிக்கட்டியே! சித்திரப் பூச்சாக நான் வரவா?

தென்னை மர ஒலை கிழித்து உள்ளங்கையில் வாட்டி, பம்பரம் செய்து

அதில் உன் நெற்றிப்பொட்டை ஒட்டி ஒவ்வொரு சந்தியிலும் நான்.

காற்றுக்கவில்லை. என்றாலும் உன் தாவளித் தலைப்பால் விகு. அங்கேயே நான் உறங்க.

குழப்ப நேரங்களில் என்னை நாய் இழுத்துப் போகும் காலையில் என் வேண்டுதல்களை நிறைவேற்றும் இறைவா!

வானிலிருந்து ஓர் சுகுக்குக் கயிறு இறக்கு அவளில்லாத நாழிகையில் நான் இறக்க.

-பைசால், பொதுவில், குள்ளைகளுக்கு மேலாய்

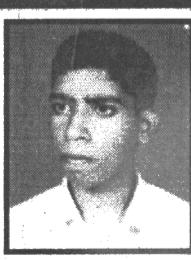
புறாக்கள்

தடித்த பச்சை இலைகளுக்கு மேலாய் புறாக்கள் சிவந்த இளம் மாவிலைக் குருட்டுப்பகுதிகள்

மொழியாம் இறுகும் எனக்கு மேலாய் நீராய் உருகி ஒட்டும் மனக்

-ஆர்ராஜேகாபாலன், போகன்றாக்கள்,

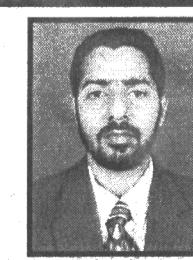
பேனா நண்பர் பகுதி - பேனா நண்பர் பகுதி - பேனா நண்பர் பகுதி



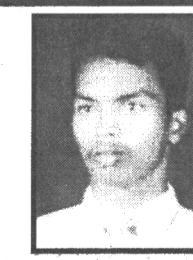
பெயர் : எம். துவாரகன்
வயது : 18
முகவரி : கச்சாய் வதி, சாவக்கேரி, யாழ்ப்பாணம்.
பொதுப்போக்கு : பத்திரிகை, வானோவி.



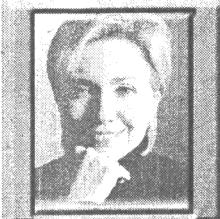
பெயர் : P. Rajeeekaran.
வயது : 27
முகவரி : P.O. Box 9138, Doha, Qatar.
பொதுப்போக்கு : பத்திரிகை, வானோவி.



பெயர் : எம்.ஆர்.எஸ். கௌசர்
வயது : --
முகவரி : 180/8, லேயர்ட்டன் புரோட்டே, கொழும்பு - 14
பொதுப்போக்கு : பழுப்புமானவை.



பெயர் : ந. துவாரகன்
வயது : 17
முகவரி : மஞ்சையூப்புவை, மண்டிரி, பட்டக்களப்பு, பொதுமானப் பகுதி : தீனமுரக, கவினைதை.



ஒரு பியண்ணின் வாழும் வரலாறு

ஹிலாரி ஜிலிங்டன் எழுதுகிறார்



கொனி ஹோன்க் (Conne Hoenk) மிகவுமே நீளமான கூந்தலுடைய அழகான எடுப்பான தோற்றமுடையவள், பொதுவாக சற்று ஒருபடி மேலே சென்று எமது மேற்கத்தைய பாணியில் சகல விடயங்களையும் ஒரு நடுநிலையான பார்வையில் நோக்குவாள். எல்லோருடனும் சிறந்த முறையில் ஒரு நிதானமான போக்குடன் பழகுவாள். எல்லாவிடயத்தில் அவளை ஒரு “மேற்கத்தைய நடுநிலையாதி” என்று கூறுவது இங்கு பொருந்தும் என நினைக்கின் ரேன். இங்கு நான் கடைசியாகக் குறிப்பிட்டவள்தான் சுசி சலமொன் (Suzy Salomon) என்ற எனது வகுப்பு தோழி, அவள் மிகவும் எடுப்பான ஆளுமையைக் கொண்டவள். மிகவும் திறம்பட அனைத்து விடயங்களிலும் கஷ்டப்பட்டு உழைப்பவள், கல்வி கற்பதில் என்னைப் போன்று கடுமையாக உழைப்பவள். இவள் சிகாகோவின் (Chicago) ஒதுக்குப் புறத்திலிருந்து கல்வி கற்க வந்தவள். இவள் எப்பொழுதுமே சரித்த முகத்துடன் அடிக்கடி புனர்னைக்கப்பவளாக இருப்பாள். மிக இலாவகமாக நல்ல நளினமான நடத்தை உடையவள். அத்துடன், எங்கள் வகுப்புத் தோழிகளில் எவராவதற்கு என்ன உதவி தேவைப்பட்டாலும் உடனே உதவிசெய்யக்கூடியவளாக (Helped Mind Girl) நடந்துகொள்வாள். இவ்வாறு நான் Wellesley யில் கல்வி கற்றது. ஒரு வகையில் சிறந்த படிப்பிள்ளையாகவும், ஒரு பிரயோசனமளிக்கக்கூடிய அனுபவமுமாகவே எனக்கு இருந்தது. இப்பேற்பட்ட பல்வேறு படித்தரங்களைக் கொண்ட பல்வேறு ஆளுமைகளைக் கொண்ட சிறந்த கல்வி கற்ற மாணவ குழாம், தற்பொழுது எமது அமெரிக்க ஐக்கிய நாட்டில் பல்வேறு படித்தரங்களில் எல்லோருக்கும் அனைத்து விடயங்களிலும் முன்மாதிரியாக இருப்பது பெருமை சேர்ப்பதாகும்.

மேலும் எங்கள் எல்லோருக்கும்; சிறந்த கருத்துக்களை ஆக்குப்புவமான, தரமான ஆலோசனைகளை தரக்கூடியவர்களாக, பழைய மாணவர்கள், இருவர் இருந்தனர். அந்த இருவருடைய பொயர்களாவன், செல்வி பெரி (Selley Parry) வெரா குரோசு (Laura Grosch) என்பவர்களே அவர்களாகும்.

இருபதாம் நூற்றாண்டின் வரலாறு நமது கண்முன் உள்ளது. ஆனால் கடந்த பல நூற்றாண்டுகளின் வரலாற்றை நாம் காண முடியாதுள்ளது.

ஆனாலும், நம்மைக் கடந்து சென்ற 19ம் நூற்றாண்டு வரலாறு கண்ணர் சிந்த வைப்பதும், அழகியதும், அரியதுமான படங்களினுடாக உள்கள் முன் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

ஓவ்வொரு படமும் ஓவ்வொரு கதையைக் கூறுவன். 19ம் நூற்றாண்டின் வரலாறானது முன்னெப்போதுமில்லாத வகையில் அதை மாற்றங்களை சந்தத்தது. எல்லா மாற்றங்களும் கியல்பாக ஏற்பட்டதுமல்ல, அவற்றுள் சில யுத்தங்கள், எதிர்ப்புகளைத்தாண்டி நடந்துள்ளன. பல சாம்ராஜ்யங்கள் சிதைந்தது, புதிய நாடுகள் உருவாக யுள்ளன. விந்தான், அறவியல் மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன. உலகம் மாற்கிக்காண்டே வந்திருக்கிறது.

19ம் நூற்றாண்டு தொடக்கத்தில் உலகின் முழு நல்ப்பரப்பில் ஐந்தில் ஒரு பகுதி பிரத்தானிய சாம்ராஜ்யத்தின் கீழிருந்தது. இப்போது? இப்படியான பல கதைகள்... கிவைகளை நமது வாசகர்கள் தரிசீக்க ஒரு வாய்ப்பை தினமுரச ஏற்படுத் துகிறது.



பெண்களுக்கான சாரணர் வழிகாட்டி மையம்

செல்வி பெரி மற்றும் வெரா குரோசு ஆகிய இருவரும் சிரேஷ்ட மாணவிகளாக எல்லாவற்றிலும் மிக முன்மாதிரியாக எங்களுக்கு சிறப்பான

ஆலோசனைகளை சொல்லக் கூடியவர்களாக

தோழிகளுடன், அவர் நெருங்கிப் பழகும் அதேவேளை, பல்வேறு விடயங்கள் பற்றி ஆழமாக எம்முடன் கருத்துப்பரிமாறிக் கொள்வதுடன், விசேடமாக என்னுடன் சற்று வரிவான நோக்கிலேயே சில விடயங்கள் பற்றி தனிப்பட்ட முறையிலும் பெண்பிள்ளைகளின் வாழ்க் கையில் அது எதுவாக இருந்தாலும், அதாவது

கல்வித்துறை, மற்றும் சமூக, அரசியல், பொருளாதார மற்றும் எந்தத்துறையாக இருந்தாலும் ஒரு பெண் தனது வாழ்நாளில் சிறப்புற்ற விளங்க வேண்டும் என்ற வரலாற்றில்

புகழ்பெற்ற பெண்களின் வாழ்க்கை குறிப்புகளிலிருந்து எடுகோள்களை எடுத்துக்காட்டி எனக்கு விளக்கிக்காட்டுவார். இவ்வாறு சிறப்பாக எங்களுக்கு முதலிலேயே பட்டம் பெற்று வெளியேறி அவர் பின்பு ஒரு காலத்தில் ஆபிரிக்காவிலுள்ள ‘கானா’ நாட்டு பல்கலைக்கழகமொன்றில் ‘விரிவரையாளராக இருந்தார். பின்பு அவர் அதே பல்கலைக்கழகத்தில் விரிவரையாளராக இருந்த அவஸ்திரேலிய நாட்டைச் சேர்ந்த ஒருவரை கைப்பிடித்து தற்பொழுது அவஸ்திரேலிய நாட்டிலேயே நிரந்தரமாக குடியேறிவிட்டார்.

(இன்னும் வரும்...)

பெண்களுக்கான சாரணர் வழிகாட்டி மையம்

ஆண்களுக்கான சாரணர் இயக்கம் ஆரம்பிக்கப்பட்டு சுமார் மூன்று ஆண்டுகளுக்குப்பின்புதான் இந்த பெண்களுக்கான சாரணர் இயக்கம் துவங்கப்பட்டது. முதலாவது பெண்கள் சாரணர் இயக்க உறுப்பினர்களையே இங்குள்ள படத்தில் காணகிறீர்கள். இந்த பெண்களுக்கான இயக்கத்தை ஆரம்பிக்க கடும் முயற்சியில் எடுப்பவர் “அக்னஸ்” என்பவராகும். இவர் சாரணர் இயக்கத்தை ஆரம்பித்தவரான சேர் ரொபர்ட் பேர்டன் - பெள்ள என்பவரின் உடன் பிறந்த சகோதரியாகும்; இந்த பெண்களுக்கான சாரணர் மையம் ஆண்களுடைய வழிகாட்டல்களையும் கொள்கைகளையும். திட்டங்களையும் மையமாகக் கொண்டே மெல்ல மெல்ல வளர்க்கப்பட்டது.



பெஞ்களுக்கான சாரணர் வழிகாட்டி மையம்

டெங்கோ (Tango) என்று அழைக்கப்படும் ஒரு வகை ஸ்பானிய அமெரிக்கா நடனம் அமெரிக்கா உட்பட ஸ்பெயின் மற்றும் மேற்கத்தைய நாடுகளில் மிகப் பிரபலமான நடனமாகும். இளைஞர்களையும்,

யுவதிகளையும் வெகுவாக வசீகரித்து இழுக்கக்கூடியதும். இளவட்டங்களுக்கு கிணகிழுப்பு ஊட்டக்கூடியதுமான அந்த நடனக் காட்சியையே இங்கு காணகிறீர்கள்: ஆர்ஜந்தினாவைச் சேர்ந்த ஆணும், பெண்னும் நடனத்தில் பங்கு கொள்கின்றனர்.

வெந்தாலோருக்கு பெய்வெங்கூம் வரலாறு

பிரித்தானியாவின் முதன்முதலாக ஏப்ரல் மாதம் 1909ம் ஆண்டு ஓய்வுதியம் வழங்கும் முறையை அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. ஓய்வுதியம் பணத்தை ஒரு காரியாலயத்தில் கீழ்க்கண்ட நின்று பெறுவார்களையே இங்கு படத்தில் காணகிறீர்கள். இது Old age Pensions என்ற பெயில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.



